



PUMBA 1800 TRAVEL FAN

Багатофункціональна переноска для тварин з системою вентиляції /
Многофункциональная переноска для животных с системой вентиляции /
Multifunctional pet carrier with ventilation system



Посібник користувача
Руководство пользователя
Instruction manual

Інструкції з техніки безпеки	1
Инструкции по технике безопасности	9
Safety instructions	17

ЗМІСТ

1. Деталі та компоненти	4
2. Перед використанням	4
3. Експлуатація	5
4. Очищення та обслуговування	5
5. Усунення несправностей	6
6. Технічні характеристики	7
7. Утилізація старих електричних та електронних приладів	7
8. Технічна підтримка та гарантія	8
9. Авторське право	8

СОДЕРЖАНИЕ

1. Детали и компоненты	12
2. Перед использованием	12
3. Эксплуатация	13
4. Очистка и обслуживание	13
5. Устранение неисправностей	14
6. Технические характеристики	15
7. Утилизация старых электрических и электронных устройств	15
8. Техническая поддержка и гарантия	16
9. Авторское право	16

INDEX

1. Parts and components	20
2. Before use	20
4. Cleaning and maintenance	21
5. Troubleshooting	22
6. Technical specifications	23
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	23
8. Technical support and warranty	23
9. Copyright	24

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте ці інструкції перед використанням пристрою. Зберігайте цю інструкцію з експлуатації для майбутньої довідки або нових користувачів.

- Діти не повинні використовувати продукт без нагляду.
- Не розбирайте та не модифікуйте продукт.
- Цей продукт містить внутрішні електронні компоненти.
- Будь ласка, уникайте промокання приладу в дощові дні.
- Якщо у вашої тварини мокре хутро, то рекомендується не використовувати систему вентиляції, щоб запобігти застуді.
- Перед використанням переноски переконайтеся, що всі деталі в належному стані та правильно зібрані, щоб забезпечити безпеку вашого вихованця.
- Використовуйте лише спеціальну ручку призначену для транспортування переноски з вашим домашнім улюбленцем.
- Переконайтеся, що вашому вихованцеві комфортно і у нього достатньо місця, щоб стояти, розвернутися і лягти в переносці.
- Уникайте впливу екстремальної температури або небезпечного середовища, адже це може негативно вплинути на вашого вихованця.
- Ніколи не транспортуйте свого вихованця всередині транспортного засобу без належного кріплення переноски, щоб запобігти різким рухам у разі гальмування або зіткнень.
- Переконайтеся, що замки та засувки на переносці надійно закріплені перед кожним використанням.
- Уникайте тривалого перебування вашого вихованця на сонці під час перебування в переносці, щоб уникнути ризику перегріву.

- Не кладіть важкі предмети на переноску, коли ваш вихованець знаходиться всередині, щоб уникнути випадкового стиснення і розчавлення.
- Регулярно чистіть переноску спеціальними засобами для тварин, щоб забезпечити чистоту та здорове середовище для вашого вихованця.
- Переконайтеся, що дверцята переноски завжди надійно закриті, поки ваш вихованець знаходиться всередині, щоб запобігти втечі або нещасним випадкам.
- Уникайте струшування переноски з вашим вихованцем, оскільки це може викликати дискомфорт або непотрібний стрес.
- Якщо помічено пошкодження або погіршення якості контейнера, замініть пошкоджені частини або весь контейнер перед подальшим використанням.
- Не залишайте улюбленця без нагляду в переносці на тривалий час.
- Під час використання переноски в літаку чи іншому громадському транспорті обов'язково дотримуйтеся спеціальних правил і вказівок щодо транспортування домашніх тварин.
- Перед використанням вентилятора переконайтеся, що зовнішній акумулятор повністю заряджено та працює належним чином.
- Тримайте зовнішній акумулятор у недоступному для домашніх тварин місці та не дозволяйте їм гризти зарядні кабелі.
- Використовуйте лише зовнішню батарею, рекомендовану виробником, щоб уникнути можливого пошкодження вентилятора чи корпусу.
- Під час використання функції вентилятора переконайтеся, що вентиляційні решітки не закриті та забезпечують достатню циркуляцію повітря.

- Не залишайте без нагляду переноску з увімкненою функцією вентилятора та обов'язково вимикайте її, коли всередині немає вихованця.
- Уникайте впливу вологи та екстремальних погодних умов на вентилятор і зовнішній акумулятор.
- Під час зарядки зовнішнього акумулятора дотримуйтесь інструкцій, наданих виробником, щоб забезпечити безпечно та ефективно зарядку.
- Якщо ви помітили будь-яку несправність або пошкодження вентилятора чи зовнішньої батареї, припиніть використання виробу та зверніться до служби підтримки клієнтів виробника (CSS).
- Не розбирайте та не намагайтеся ремонтувати вентилятор або зовнішню батарею самостійно, замість цього зверніться до кваліфікованого персоналу для виконання будь-якого необхідного обслуговування або ремонту.
- Уникайте розміщення важких або гострих предметів поблизу зовнішньої батареї, щоб запобігти пошкодженню або короткому замиканню.
- Тримайте свого вихованця комфортно та постійно під наглядом під час використання функції вентилятора.
- Перш ніж транспортувати тварину з увімкненим вентилятором, переконайтеся, що зовнішня батарея належним чином закріплена та не може впасти або зрушити під час транспортування.

1. ДЕТАЛІ ТА КОМПОНЕНТИ

Мал.1

1. Ручка
2. Вихід повітря
3. Прозоре вікно
4. Вентиляційна решітка
5. Спортивні стопи

Мал.2

6. Автомобільний ремінь безпеки
7. Ремінець

Мал.3.

8. Кнопка живлення
9. USB-кабель
10. Внутрішня кишеня для акумулятора
11. Отвір для введення кабелю

Мал.4

12. Дихаюча сітка
13. Вентиляційні отвори
14. Допоміжна бічна кишеня

Мал.5

15. Знімна колодка

ПРИМІТКА:

Графіка в цьому посібнику є схематичним зображенням і може не зовсім відповідати реальному вигляду пристрою.

2. ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

- Цей прилад упакований таким чином, щоб захистити його під час транспортування. Вийміть пристрій із коробки та видаліть всі пакувальні матеріали. Ви можете зберегти оригінальну коробку та інші елементи пакування в надійному місці. Це допоможе уникнути пошкодження пристрою під час транспортування в майбутньому. У разі утилізації оригінальної упаковки переконайтеся, що всі пакувальні матеріали перероблені відповідним чином.

- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти наявні в комплекті та в хорошому стані. Якщо якась деталь відсутня або в поганому стані, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

Вміст коробки

- Pumba 1800 Переноска для тварин з системою вентиляції
- Посібник з експлуатації

3. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Протягніть USB-кабель вентиляційної системи через внутрішній отвір кишені для акумулятора.
2. Встановіть прокладку на липучці до внутрішньої сторони виробу.
3. Вставте акумулятор і підключіть його до кабелю USB (акумулятор не входить в комплект).
4. Розстебніть переноску та вставте свого вихованця.
5. Натисніть кнопку, щоб увімкнути систему вентиляції.

Кнопка

1. Натисніть кнопку один раз, щоб увімкнути систему вентиляції. Якщо ви хочете вимкнути систему вентиляції, натисніть кнопку ще раз.
2. Натисніть кнопку двічі поспіль, щоб увімкнути систему освітлення. Щоб вимкнути систему освітлення, натисніть кнопку двічі поспіль.

Термін служби батареї

Ємність	Тривалість
5,000мАг	22год
10,000мАг	44год

*Акумулятор не входить в комплект

4. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Під час чищення виробу слідкуйте за тим, щоб електронні компоненти всередині виробу не намочилися.
2. Якщо потрібно почистити виріб, протріть його вологою ганчіркою та висушіть у тіні. Не піддавайте прилад дії прямих сонячних променів.
3. Не використовуйте занадто багато миючого засобу для видалення стійких плям, оскільки це може змінити колір поверхні виробу.

4. Будьте обережні, не ударяйте виріб об гострі предмети, оскільки це може подряпати поверхню виробу.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Проблема	Можлива причина	Рішення
1	Вентилятор і внутрішнє світло не вмикаються	Зовнішнє джерело живлення розряджено	Перевірте чи зовнішня батарея заряджена і знаходиться в хорошому стані
		Погане підключення до зовнішнього акумулятора або акумулятор відключений	Переконайтеся, що підключення до зовнішнього акумулятора правильно зроблено та акумулятор в хорошому стані
2	Мій вихованець тремтить всередині переноски	Твоєму вихованцю холодно	Переконайтеся, що система вентиляції вимкнена і що ваш вихованець не мокрий або чи в нього не вологе хутро
3	Моєму вихованцеві не комфортно в переносці	Для тварин, незнайомих з переноскою, може знадобитися деякий час, щоб адаптуватися	Дозвольте вихованцеві ознайомитися з переноскою у звичному середовищі існування та допоможіть йому за допомогою стимулів (іграшки або ласощі)
		Недостатньо місця для вашого вихованця	Переконайтеся, що вашому вихованцеві комфортно і у нього достатньо місця, щоб стояти, розвернутися і лягти в переносці

4	Прозоре вікно затуманене	Можливо заблоковані вентиляційні отвори	Переконайтеся, що жоден з вентиляційних отворів не заблокований і що повітря надходить всередину переноски для безпеки вашого вихованця
---	--------------------------	---	---

Не наражайте на небезпеку себе та свого вихованця. Якщо ви помітили будь-яку несправність, поломку або пошкодження компонентів, то не використовуйте переноску. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cescotec.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер товару: 09564
Продукт: Pumba 1800 Переноска для тварин з системою вентиляції
Розмір: 41 × 42,5 × 26,5 см
Домашні тварини, для яких він підходить: Собаки, коти та інші домашні тварини, вага яких не перевищує обмеження (≤8 кг).
Номінальна напруга: 5 В=1 А (DC)
Номінальна потужність: 2,5 Вт/500 мА
Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення з метою покращення якості продукції.
Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ТА ЕЛЕКТРОННИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ вказує на те, що відповідно до чинних норм виріб та/або батареї необхідно утилізувати окремо від побутових відходів. Коли термін придатності цього продукту закінчиться, ви повинні утилізувати елементи/батареї/акумулятори та віднести їх до пункту збору, призначеного місцевими органами влади.

Споживачі повинні звернутися до місцевих органів влади або роздрібного продавця для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів та/або їхніх батарей.

Дотримання наведених вище вказівок допоможе захистити навколишнє середовище.

8. ТЕХНІЧНА ПІДТРИМКА ТА ГАРАНТІЯ

Cecotec несе відповідальність перед кінцевим користувачем або споживачем за будь-яку невідповідність, яка існує на момент поставки продукту відповідно до положень, умов і термінів, установлених застосовними правилами.

Рекомендується, щоб ремонт проводився кваліфікованим персоналом.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-яку проблему з вашим продуктом або матимете будь-які сумніви, не соромтеся зв'язатися з офіційною службою технічної підтримки Cecotec за номером +34 963 210 728.

9. АВТОРСЬКЕ ПРАВО

Права інтелектуальної власності на тексти цього посібника належать CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Всі права захищені. Вміст цієї публікації не можна, повністю або частково, відтворювати, зберігати в пошуковій системі, передавати або поширювати будь-якими засобами (електронними, механічними, фотокопіюванням, записом або подібними) без попереднього дозволу CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочтите эти инструкции перед использованием устройства.

Сохраняйте инструкцию по эксплуатации для будущей справки или новых пользователей.

- Дети не должны использовать продукт без присмотра.
- Не разбирайте и не модифицируйте продукт.
- Этот продукт содержит внутренние электронные компоненты.
- Избегайте промокания прибора в дождливые дни.
- Если у вашего животного мокрый мех, то рекомендуется не использовать систему вентиляции, чтобы предотвратить простуду.
- Перед использованием переноски убедитесь, что все детали в надлежащем состоянии и правильно собраны, чтобы обеспечить безопасность вашего питомца.
- Используйте только специальную ручку, предназначенную для транспортировки переноски с вашим домашним любимцем.
- Убедитесь, что вашему питомцу комфортно и у него достаточно места, чтобы стоять, развернуться и лечь в переноске.
- Избегайте воздействия экстремальной температуры или опасной среды, ведь это может плохо повлиять на вашего питомца.
- Никогда не транспортируйте своего питомца внутри транспортного средства без надлежащего крепления переноски, чтобы предотвратить резкие движения в случае торможения или столкновений.
- Убедитесь, что замки и защелки на переноске надежно закреплены перед каждым использованием.
- Избегайте длительного пребывания вашего питомца на солнце во время пребывания в переноске, чтобы избежать риска перегрева.

- Поднимая и перенося переноску с домашним любимцем, поддерживайте вертикальную позу и избегайте резких движений, которые могут привести к травме.
- Не кладите тяжелые предметы на переноску, когда ваш питомец находится внутри, чтобы избежать случайного сжатия и удушья.
- Регулярно чистите переноску специальными средствами для животных, чтобы обеспечить чистоту и здоровую среду для вашего питомца.
- Убедитесь, что дверца переноски всегда надежно закрыта, пока ваш питомец находится внутри, чтобы предотвратить побег или несчастные случаи.
- Избегайте встряхивания переноски с вашим питомцем, поскольку это может вызвать дискомфорт или ненужный стресс.
- Если вы заметили повреждение или ухудшение качества контейнера, замените поврежденные части или весь контейнер перед дальнейшим использованием.
- Не оставляйте питомца без присмотра в переноске на длительное время.
- При использовании переноски в самолете или другом общественном транспорте обязательно соблюдайте специальные правила и указания по транспортировке домашних животных.
- Перед использованием вентилятора убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен и работает правильно.
- Держите внешний аккумулятор в недоступном для домашних животных месте и не разрешайте им грызть зарядные кабели.
- Используйте только внешнюю батарею, рекомендованную производителем, чтобы избежать повреждения вентилятора или корпуса.

- При использовании вентилятора убедитесь, что вентиляционные решетки не закрыты и обеспечивают достаточную циркуляцию воздуха.
- Не оставляйте без присмотра переноску с включенной функцией вентилятора и обязательно выключайте ее, когда внутри нет питомца.
- Избегайте воздействия влаги и экстремальных погодных условий на вентилятор и внешний аккумулятор.
- Во время зарядки внешнего аккумулятора следуйте инструкциям изготовителя, чтобы обеспечить безопасную и эффективную зарядку.
- Если вы заметили неисправность или повреждение вентилятора или внешней батареи, прекратите использование изделия и обратитесь в службу поддержки клиентов производителя (CSS).
- Не разбирайте и не пытайтесь отремонтировать вентилятор или внешнюю батарею самостоятельно, вместо этого обратитесь к квалифицированному персоналу для выполнения какого-либо необходимого обслуживания или ремонта.
- Во избежание повреждения или короткого замыкания избегайте размещения тяжелых или острых предметов вблизи внешней батареи.
- Держите своего питомца комфортно и постоянно под наблюдением при использовании функции вентилятора.
- Прежде чем транспортировать животное с включенным вентилятором, убедитесь, что наружная батарея правильно закреплена и не может упасть или сдвинуться во время транспортировки.

1. ДЕТАЛИ И КОМПОНЕНТЫ

Рис.1

1. Ручка
2. Выход воздуха
3. Прозрачное окно
4. Вентиляционная решетка
5. Спортивные стопы

Рис.2

6. Автомобильный ремень безопасности
7. Ремешок

Рис.3.

8. Кнопка питания
9. USB-кабель
10. Внутренний карман для аккумулятора
11. Отверстие для ввода кабеля

Рис.4

12. Дышащая сетка
13. Вентиляционные отверстия
14. Вспомогательный боковой карман

Abb.5

15. Съемная колодка

ПРИМЕЧАНИЕ:

Графика в данном руководстве представляет собой схематическое изображение и может не совсем соответствовать реальному виду устройства.

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Этот прибор упакован таким образом, чтобы защитить его при транспортировке. Извлеките устройство из коробки и удалите все упаковочные материалы. Вы можете хранить оригинальную коробку и другие упаковочные элементы в надежном месте. Это поможет избежать повреждения устройства во время транспортировки в будущем. При утилизации оригинальной упаковки убедитесь, что все упаковочные материалы переработаны соответствующим образом.

- Убедитесь, что все детали и компоненты доступны в комплекте и в хорошем состоянии. Если какая-либо деталь отсутствует или в плохом состоянии, немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.

Содержимое коробки

- Pumba 1800 Переноска для животных с системой вентиляции
- Руководство по эксплуатации

3. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. Протяните USB-кабель вентиляции через внутреннее отверстие кармана аккумулятора.
2. Установите прокладку на липучке на внутренней стороне изделия.
3. Вставьте аккумулятор и подключите его к USB-кабелю (аккумулятор не входит в комплект).
4. Расстегните переноску и вставьте своего питомца.
5. Нажмите кнопку для включения системы вентиляции.

Кнопка

1. Нажмите кнопку один раз, чтобы включить систему вентиляции. Если вы хотите отключить вентиляционную систему, нажмите кнопку еще раз.
2. Нажмите кнопку дважды подряд, чтобы включить освещение. Чтобы отключить освещение, дважды подряд нажмите кнопку.

Срок службы батареи

Емкость	Продолжительность
5,000мАч	22ч
10,000мАч	44ч

*Аккумулятор не входит в комплект

4. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. При чистке изделия следите за тем, чтобы электронные компоненты внутри изделия не намочились.
2. Если нужно почистить изделие, протрите его влажной тряпкой и высушите в тени. Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.
3. Не используйте слишком много моющего средства для удаления стойких пятен, поскольку это может изменить цвет поверхности изделия.

4. Будьте осторожны, не ударяйте изделие об острые предметы, так как это может поцарапать поверхность изделия.

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

	Проблема	Возможная причина	Решение
1	Вентилятор и внутренний свет не включаются	Внешний источник питания разряжен	Проверьте, заряжена ли внешняя батарея и находится в хорошем состоянии
		Плохое подключение к внешнему аккумулятору или аккумулятор отключен	Убедитесь, что правильно установлено подключение к внешнему аккумулятору и аккумулятор в хорошем состоянии
2	Мой питомец дрожит внутри переноски	Твоему питомцу холодно	Убедитесь, что система вентиляции выключена и что ваш питомец не мокрый или у него не влажный мех
3	Моему питомцу не комфортно в переноске	Для животных, незнакомых с переноской, может потребоваться некоторое время, чтобы адаптироваться	Позвольте питомцу ознакомиться с переноской в привычной для него среде и помогите ему с помощью стимулов (игрушки или лакомства)
		Недостаточно места для вашего питомца	Убедитесь, что вашему питомцу комфортно и у него достаточно места, чтобы стоять, развернуться и лечь в переноске

4	Прозрачное окно затуманено	Возможно заблокированные вентиляционные отверстия	Убедитесь, что ни одно из вентиляционных отверстий не заблокировано и воздух поступает внутрь переноски для безопасности питомца
---	-------------------------------	--	--

Не подвергайте опасности себя и своего питомца. Если вы заметили какую-либо неисправность, поломку или повреждение компонентов, не используйте переноску. Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cescotes.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номер товара: 09564
Продукт: Pumba 1800 Переноска для животных с системой вентиляции
Размер: 41×42,5×26,5 см
Домашние животные, которым он подходит: Собаки, кошки и другие домашние животные, вес которых не превышает ограничения (≤8 kg).
Номинальное напряжение: 5 В=1 А (DC)
Номинальная мощность: 2,5 Вт/500 мА
Технические характеристики могут изменяться без предварительного уведомления с целью улучшения качества продукции.
Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ И ЭЛЕКТРОННЫХ ИНСТРУМЕНТОВ



Этот символ указывает на то, что в соответствии с действующими нормами изделие и/или батареи необходимо утилизировать отдельно от бытовых отходов. Когда срок годности данного продукта истечет, вы должны утилизировать элементы/батареи/аккумуляторы и отнести их к пункту сбора, назначенному местными органами власти.

Потребители должны обратиться в местные органы власти или розничного продавца для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

Соблюдение указанных выше инструкций поможет защитить окружающую среду.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Cecotec несет ответственность перед конечным пользователем или потребителем за любое несоответствие, существующее на момент поставки продукта в соответствии с положениями, условиями и сроками, установленными применимыми правилами. Рекомендуется, чтобы ремонт производился квалифицированным персоналом. Если в любой момент вы обнаружите какую-либо проблему с вашим продуктом или будете иметь какие-либо сомнения, не стесняйтесь связаться с официальной службой технической поддержки Cecotec по номеру +34 963 210 728.

9. АВТОРСКОЕ ПРАВО

Права интеллектуальной собственности на тексты данного руководства принадлежат CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Все права защищены. Содержимое этой публикации нельзя, полностью или частично, воспроизводить, хранить в поисковике, передавать или распространять какими-либо средствами (электронными, механическими, фотокопированием, записью или подобными) без предварительного разрешения CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the device. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Children should not use the product without supervision.
- Do not disassemble or modify the product.
- This product contains internal electronic components. Please, avoid getting the appliance wet on rainy days.
- For pets whose fur is not dry, it is recommended not to use the ventilation system to prevent them from catching a cold.
- Before using the carrier, make sure that all parts are in good condition and correctly assembled to ensure the safety of your pet.
- Use only the handle or grips designed for transporting the carrier with your pet in it.
- Make sure your pet is comfortable and has enough room to stand, turn around and lie down in the carrier.
- Avoid exposing the carrier to extreme temperatures or hazardous environments that may adversely affect your pet.
- Never transport your pet inside the vehicle without properly securing the carrier to prevent sudden movements in the event of braking or collisions.
- Ensure that the locks and latches on the carrier are securely fastened before each use.
- Avoid prolonged exposure of your pet to the sun while in the carrier to avoid the risk of overheating.
- When lifting or carrying the carrier with your pet in it, maintain an upright posture and avoid sudden movements that could cause injury.

- Do not place heavy objects on top of the carrier when your pet is inside to avoid unintentional compression or crushing.
- Regularly clean the carrier with pet-safe products to ensure a clean and healthy environment for your pet.
- Make sure the carrier door is always securely closed while your pet is inside to prevent escapes or accidents.
- Avoid shaking the carrier with your pet inside, as this may cause discomfort or unnecessary stress.
- If damage or deterioration to the carrier is observed, replace the damaged parts or the entire carrier before further use.
- Do not leave your pet unattended in the carrier for long periods of time.
- When using the carrier on aeroplanes or other public transport, be sure to comply with specific regulations and guidelines for transporting pets.
- Before using the fan, make sure that the external battery is fully charged and working properly.
- Keep the external battery out of reach of pets and prevent them from chewing or handling the charging cables.
- Only use the external battery recommended by the manufacturer to avoid possible damage to the fan or the carrier.
- When using the fan function, make sure that the ventilation grilles are not obstructed and allow adequate air circulation.
- Do not leave the carrier with the fan function on unattended, and be sure to turn it off when the pet is not inside.
- Avoid exposing the fan and external battery to moisture or extreme weather conditions.

- When charging the external battery, follow the instructions provided by the manufacturer to ensure safe and efficient charging.
- If you notice any malfunction or damage to the fan or external battery, stop using the product and contact the manufacturer's customer service (CSS).
- Do not disassemble or attempt to repair the fan or external battery on your own; instead, contact qualified personnel to perform any necessary maintenance or repairs.
- Avoid placing heavy or sharp objects near the external battery to prevent damage or short circuits.
- Keep your pet comfortable and supervised at all times while using the fan function.
- Before transporting your pet with the fan on, make sure that the external battery is properly secured and cannot fall or move during transport.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Handle
2. Air outlet
3. Transparent window
4. Ventilation grille
5. Sport feet

Fig. 2

6. Car safety belt
7. Strap

Fig.3

8. Power button
9. USB connector Cable
10. Internal battery pocket
11. Cable insertion hole

Fig 4.

12. Breathable mesh
13. Ventilation holes
14. Auxiliary side pocket

Fig. 5

15. Removable pad

NOTE:

the graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the device.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the device out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place. This will help you prevent damage to the device when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.

- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Pumba 1800 Travel Fan Backpack Carrier
- Instruction manual

3. OPERATION

1. Pass the USB cable of the ventilation system through the inner hole of the battery pocket.
2. Velcro the removable pad to the inside of the product.
3. Insert the battery and connect it to the USB cable (battery not included).
4. Unzip the carrier and insert your pet.
5. Press the button to switch on the ventilation system.

Button

1. Press the button once to switch on the ventilation system. If you wish to switch off the ventilation system, press the button again.
2. Press the button twice in succession to switch on the lighting system. To switch off the lighting system, press the button twice in succession.

Battery life

Capacity	Duration
5.000 mAh	22 h
10.000 mAh	44 h

*The battery is not included

4. CLEANING AND MAINTENANCE

1. When cleaning the product, take care that the electronic components inside the product do not get wet.
2. If you need to clean the product, wipe it with a damp cloth and dry it in the shade. Do not expose the appliance to direct sunlight.
3. Do not use too much detergent to remove stubborn stains, as this may discolour the surface of the product.
4. Be careful not to strike the product against sharp objects, as this may scratch the surface of the product.

5. TROUBLESHOOTING

	Problem	Possible cause	Solution
1	Fan and internal light do not switch on	The external power supply is discharged.	Check that the external battery has been charged and is in good condition.
		Bad connection to the external battery or disconnected	Check that the connection to the external battery is properly made and in good condition.
2	My pet is shivering inside the carrier	Your pet is cold	Check that the ventilation system is turned off and that your pet is not wet or with damp fur.
3	My pet is not comfortable in the carrier	For animals unfamiliar with the product, it may take some time to adapt.	Let your pet become familiar with the product in its habitat and help it with incentives "toys or treats".
		Not enough space for your pet	Make sure your pet is comfortable and has enough room to stand, turn around and lie down in the carrier
4	The transparent window fogs up	Possible obstruction of ventilation holes.	Check that none of the vents are obstructed and that the air is flowing for the safety of your pet.

Do not put yourself and your pet's safety at risk. If you notice any malfunction, breakage or deteriorating components. Do not use the carrier. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 09564

Product: Pumba 1800 Travel Fan Backpack Carrier

Size: 41 x 42.5 x 26.5 cm

Pets for which it is suitable: Dogs, cats and other pets never exceeding the weight limit ($\leq 8\text{kg}$).

Rated voltage: 5 V $\equiv$ 1 A(DC)

Rated power: 2.5 W/500 mA

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

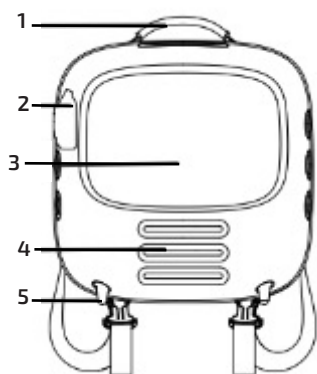
Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

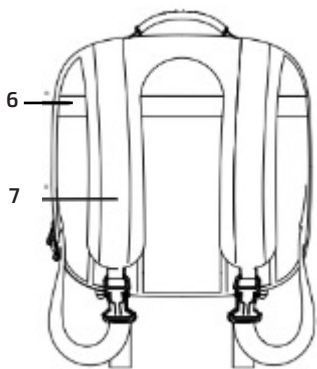
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

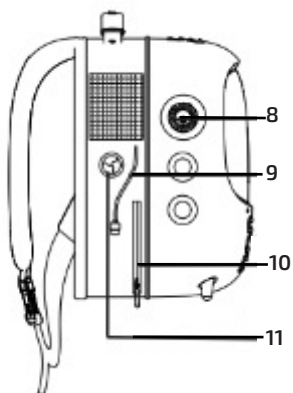
The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



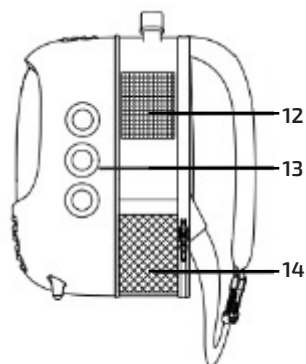
Мал. / Рис. / Fig. 1



Мал. / Рис. / Fig. 2



Мал. / Рис. / Fig. 3



Мал. / Рис. / Fig. 4



Мал. / Рис. / Fig. 5

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

RP01230803